



## Application for watersports insurance

(Wassersportversicherungsantrag)

### **Applicant:**

(Antragsteller)

Surname/Given name:

(Zu- und Vorname)

\_\_\_\_\_

Date of birth:

(Geb.-Datum)

\_\_\_\_\_

Street:

(Straße)

\_\_\_\_\_

Occupation:

(Beruf)

\_\_\_\_\_

City/Zip code:

(PLZ/Wohnort)

\_\_\_\_\_

Tel.number:

(Tel.nummer)

\_\_\_\_\_

The applicant has sole responsibility for the accuracy and totality of the information, even if another person has completed the form. Dashes and sundry marks or non-response will be presumed to be a negative response. Cross  where applicable.

(Der Antragsteller ist allein für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben verantwortlich, auch wenn eine andere Person deren Niederschrift vornimmt. Striche und sonstige Zeichen oder Nichtbeantwortung gelten als Verneinung. Bei  Zutreffendes anzukreuzen.)

### **Length of contract:**

(Vertragsdauer)

The insurance coverage runs for the period (midday 12.00 noon) \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ (one year)

Die Versicherung gilt für die Zeit (jeweils mittags 12.00 Uhr / Dauer 1 Jahr)

### **Method of payment:**

(Zahlungsweise)

1/ \_\_\_\_\_ annually in advance

(1/ \_\_\_\_\_ jährlich im voraus)

supplement: 3% for 6-monthly and 5% for quarterly payments. Minimum payment pro rate € 100.00

(Zuschlag: 3 % bei ½ jährl. Und 5 % bei ¼ jährlich. Zahlungsweise. Mindestrate: € 100,00)

At the end of the period of coverage the insurance is renewed for a further year and will continue to be renewed automatically on an annual basis if it is not cancelled in writing three months before its expiry by one of the two parties.

(Das Versicherungsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Vertragszeit um ein Jahr und weiter von Jahr zu Jahr stillschweigend, wenn es nicht mit einer Frist von drei Monaten vor dem jeweiligen Ablauf von einem der beiden Teile schriftlich gekündigt wird.)

### **Items insured:**

(Versicherungsgegenstand)

Motor boat

(Motorboot)

Sailing boat

(Segelboot)

Name of the boat

(Name des Bootes)

\_\_\_\_\_

Manufacturer

(Hersteller)

\_\_\_\_\_

Exact type designation

(genaue Typenbezeichnung)

\_\_\_\_\_

Construction material

(Baumaterial)

\_\_\_\_\_

Year built

(Baujahr)

\_\_\_\_\_

Length overall

(Länge)

\_\_\_\_\_

Beam

(Breite)

\_\_\_\_\_

Sail area

(Segelfläche)

\_\_\_\_\_

Registration number of boat

(Registrierungsnummer des Bootes)

\_\_\_\_\_

Inboard engine

(Innenboardmotor)

Outboard engine

(Außenboardmotor)

Type/model

(Fabrikat)

\_\_\_\_\_

Engine no.

(Motornummer)

\_\_\_\_\_

Power rating

(kw-Zahl)

\_\_\_\_\_

Year of manufacture

(Baujahr)

\_\_\_\_\_

Type of engine:

(Motorart):

Petrol

(Benzin)

Diesel

(Diesel)

What skipper's licences do you have? (as per attached copies)

(Welche Bootsführerscheine besitzen Sie? – lt. Beigefügte Kopie)

\_\_\_\_\_

SüdwestRing Versicherungsmakler GmbH

D-88250 Weingarten, Abt-Hyller-Str. 4, phone +49 (0)751-56036-0, fax +49 (0)751-56036-25  
Geschäftsführer Jochen Brenner, Roman Brenner, Sitz der Gesellschaft Weingarten/Germany  
Handelsregister Ulm HRB 550302, Ust-IDNr. DE 814 739 362



Boat's mooring - in summer \_\_\_\_\_ - in winter \_\_\_\_\_  
(Bootsliegeplatz im Sommer) \_\_\_\_\_ (- im Winter) \_\_\_\_\_

**1. Third-party insurance:**

(Haftpflichtversicherung)

Insured sum:  
(Deckungssummen)

- € 2,500,000.00 for injury and / or damage including € 50,000 for damage  
(€ 2.500.000,00 pauschal für Personen und Sachschäden inkl. € 50.000,00 für Vermögensschäden)
- € 4,000,000.00 for injury and / or damage including € 50,000 for damage  
(€ 4.000.000,00 pauschal für Personen und Sachschäden inkl. € 50.000,00 für Vermögensschäden)

Your attention is drawn to the possibility of premium adjustment as set out in Para. 8 III, AHB  
Auf die Möglichkeit einer Beitragsangleichung nach <sup>3</sup> 8 III AHB wird hingewiesen.

**2. Comprehensive insurance:**

(Kaskoversicherung)

Replacement value only for new boats otherwise present market value at time of signing of contract:  
(Neuwert nur bei werftneuen Booten ansonsten Zeitwert bei Vertragsabschluss)

Value of boat \_\_\_\_\_ Value of dinghy/liferaft: \_\_\_\_\_  
(Wert des Bootes) € \_\_\_\_\_ (Wert des Beibootes) € \_\_\_\_\_

Value of outboard: \_\_\_\_\_ Value of personal effects: \_\_\_\_\_  
(Wert Außenboarder) € \_\_\_\_\_ (Wert der Effekten) € \_\_\_\_\_

Value of trailer: \_\_\_\_\_ excess/deductible \_\_\_\_\_  
(Wert des Trailers) € \_\_\_\_\_ (Selbstbeteiligung) € \_\_\_\_\_

Manufacturer/year made/trailer chassis number: \_\_\_\_\_  
(Hersteller/Baujahr/Fahrgestellnummer des Trailers) \_\_\_\_\_

Total sum insured: \_\_\_\_\_  
(Gesamtversicherungssumme) € \_\_\_\_\_

**Previous claims/previous insurance:**

(Vorschäden/Vorversicherung)

Have you insured previously?  no  yes  
(Bestand eine Vorversicherung?)

name of insurance company: \_\_\_\_\_ Policy number: \_\_\_\_\_  
(Name der Gesellschaft) \_\_\_\_\_ (Vertragsnummer) \_\_\_\_\_

Who resigned? \_\_\_\_\_ Grounds for resignation: \_\_\_\_\_  
(Wer hat gekündigt) \_\_\_\_\_ (Aufhebungsgrund) \_\_\_\_\_

Have you previously made any claims?  no  yes, and the amount: \_\_\_\_\_  
(Haben Sie schon Bootsschäden erlitten?) \_\_\_\_\_ (welche Höhe) \_\_\_\_\_

**Direct debit mandate:**

(Abbuchungsermächtigung)

Account no.: \_\_\_\_\_ Bank code: \_\_\_\_\_  
(Kto. Nr.) \_\_\_\_\_ (Blz) \_\_\_\_\_

Name and address of bank: \_\_\_\_\_  
(Name und Ort des Kreditinstitutes) \_\_\_\_\_

Place, date  
(Ort, Datum)

Signature  
(Unterschrift)